

Present perfect avec for et since

Cours d'anglais - niveau 4e

Le **present perfect avec for** ou **since** permet de dire depuis combien de temps une situation dure. En français, on dit « J'habite ici depuis trois ans », au présent. L'anglais, lui, voit une situation qui a commencé dans le passé et qui continue aujourd'hui : il emploie le present perfect. C'est l'une des différences les plus importantes entre les deux langues.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

Le present perfect avec for et since : une situation qui dure

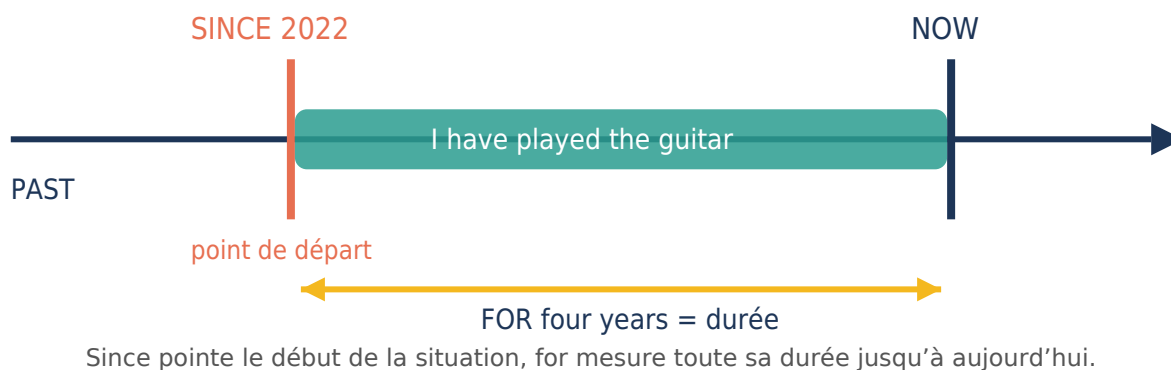
Quand une action ou un état **a commencé dans le passé** et **dure encore** au moment où l'on parle, on emploie **have / has + participe passé**, suivi de **for** ou de **since**.

EXEMPLES

I have lived in Lyon for three years. (J'habite à Lyon depuis trois ans.)

This pub has been open since 1890. (Ce pub est ouvert depuis 1890.)

We have known each other since primary school. (Nous nous connaissons depuis l'école primaire.)



For : la durée

For est suivi d'une **quantité de temps**, d'une durée que l'on peut mesurer : on répond à la question « combien de temps ? ».

- **for ten minutes, for two hours, for three days, for a week, for six months, for ages, for a long time**
- **My cousins have been in Dublin for a week.** (*Mes cousins sont à Dublin depuis une semaine.*)
- **She has had her dog for five years.** (*Elle a son chien depuis cinq ans.*)
- **I haven't seen Leo for ages!** (*Je n'ai pas vu Leo depuis une éternité !*)

Since : le point de départ

Since est suivi d'un **moment précis**, d'une date ou d'un événement : on répond à la question « depuis quand ? ».

- **since 2018, since Monday, since 8 o'clock, since last summer, since Christmas, since I was ten**
- **It has rained since this morning.** (*Il pleut depuis ce matin.*)
- **Mr Kelly has worked in this school since 2015.** (*M. Kelly travaille dans ce collège depuis 2015.*)
- **I have loved music since I was a child.** (*J'aime la musique depuis que je suis enfant.*)

FOR + durée	SINCE + point de départ
for two hours	since 3 p.m.
for three days	since Friday
for a month	since September
for ten years	since 2016
for a long time	since I was born
for the whole weekend	since last weekend

POUR RETENIR

Pose-toi la question : peux-tu compter ? **Trois** jours, **deux** heures, **une** semaine → **for**.
Peux-tu montrer un point sur un calendrier ou une horloge ? Lundi, 2018, Noël, 8 heures → **since**.

How long...? : demander la durée

Pour demander depuis combien de temps dure une situation, on utilise **How long + have / has + sujet + participe passé** ?

FORMATION

How long have you lived here? (*Depuis combien de temps habites-tu ici ?*)

Fiche en ligne : anglais-pdf.fr/present-perfect-for-since-cours-anglais-4eme/ · Cours, exercices corrigés et QCM

How long has she been a teacher? (*Depuis combien de temps est-elle professeure ?*)

How long have they had this car? (*Depuis combien de temps ont-ils cette voiture ?*)

Journalist: How long have you owned this pub, Mr O'Brien?

Mr O'Brien: My family has owned it since 1890. I've worked here for forty years.

Journalist: And how long has the band played here?

Mr O'Brien: Every Friday since 1975!

On répond avec **for** ou **since**, parfois de façon courte : **For two years.** / **Since June.** On peut aussi répondre par une phrase complète, en reprenant le verbe de la question : **"How long have you had your bike?" "I've had it since my birthday."** (« *Depuis combien de temps as-tu ton vélo ?* » « *Je l'ai depuis mon anniversaire.* »)

Since + une phrase au prétérit

Since peut aussi introduire un **événement passé** qui marque le début de la situation. Cette partie de la phrase est alors au **prétérit**, car il s'agit d'un moment précis et terminé : **I have played tennis since I was seven.** (*Je joue au tennis depuis que j'ai sept ans.*) **We have lived here since we moved from Lyon.** (*Nous habitons ici depuis que nous avons quitté Lyon.*) La partie principale reste au present perfect, la partie après since passe au prétérit.

Les pièges des francophones

ERREUR FRÉQUENTE

« J'apprends l'anglais depuis trois ans » ne se traduit **jamais** par *I learn English since three years*. Il y a deux fautes : le temps (présent au lieu du present perfect) et le mot (since au lieu de for). On dit : **I have learnt English for three years.**

- **Le présent français, le present perfect anglais** : « il est malade depuis lundi » → **He has been ill since Monday.** Le verbe *be* devient **has been**.
- **Since n'est pas une durée** : *since two weeks* est faux, on dit **for two weeks**.
- **How long, pas Since when** : la question naturelle est **How long have you...?** et non *Since when do you...?*, qui sonne souvent comme un reproche.
- **Le verbe be** : son participe passé est **been**. **I have been in this class since September.** (*Je suis dans cette classe depuis septembre.*)
- **Ne pas confondre avec ago** : *ago* (il y a) situe un moment terminé et s'emploie avec le prétérit ; *for* et *since* mesurent une situation qui continue. Ce contraste sera

approfondi dans le chapitre sur le choix entre present perfect et prétérit.

L'essentiel à retenir

RÉCAPITULATIF

- Une situation commencée dans le passé et qui **dure encore** → **present perfect** (have / has + participe passé).
- **for + durée** : for three years, for a week, for ages.
- **since + point de départ** : since 2018, since Monday, since I was ten.
- Question : **How long have / has + sujet + participe passé ?**
- « depuis » + présent français = present perfect anglais avec for ou since.